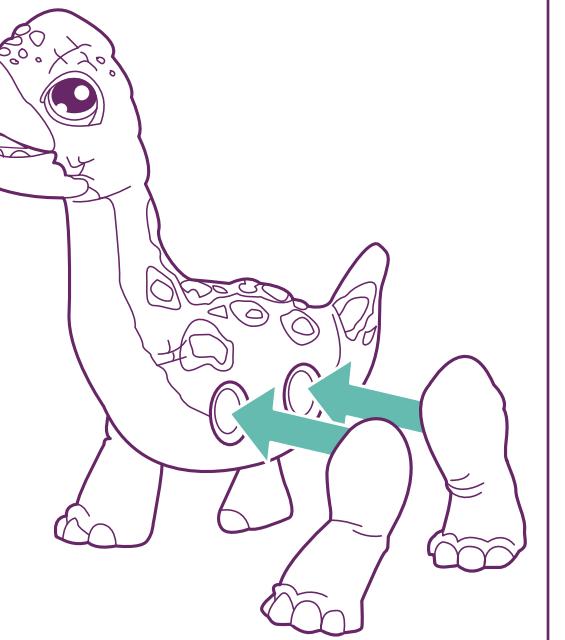


furReal

4+

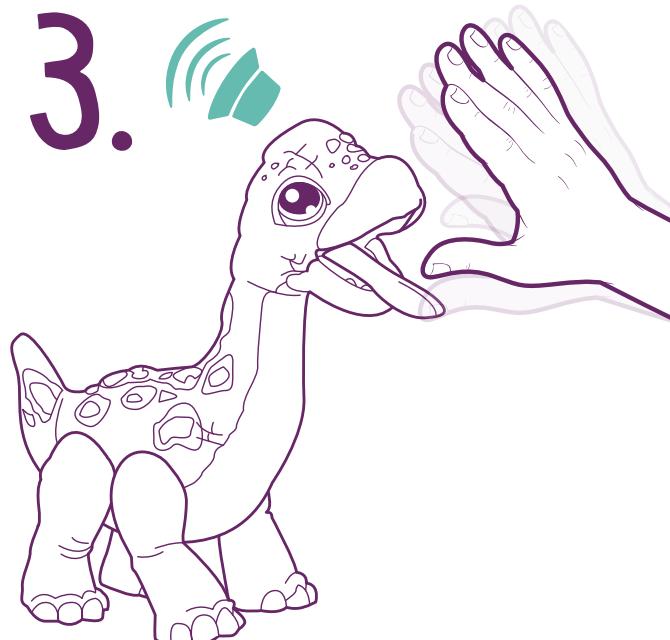
1.



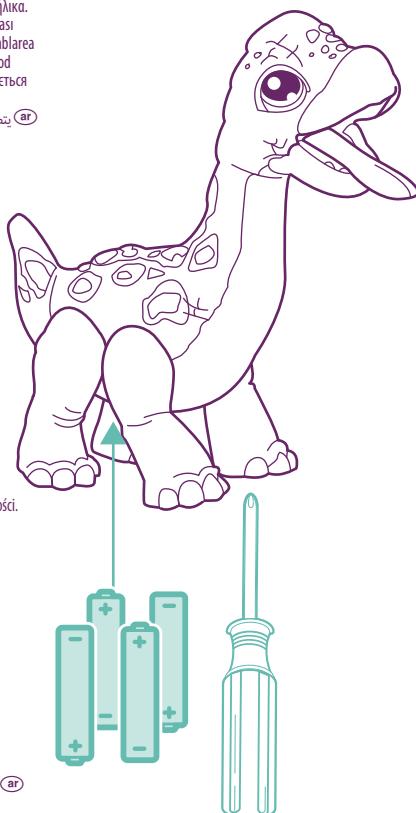
2.



3.



4.



5.



(en) Adult assembly required. (fr) Doit être assemblé par un adulte. (de) Zusammenbau durch Erwachsene erforderlich.
 (es) Se necesita el montaje por parte de un adulto. (pt) Deve ser montado por um adulto. (it) Montaggio da effettuarsi da parte di un adulto. (nl) Moet door een volwassene in elkaar worden gezet. (sv) Ska monteras av en vuxen. (da) Skal samles af en voksen. (no) Skal monteres av en voksen person. (fi) Aikuisen koottaa. (el) Αναπτύγεται συνορμολόγητη από ενήλικα. (pl) Wymagany montaż przez osobę dorosłą. (hu) Az összeállítást felnőtt végezze. (tr) Bir yetişkin tarafından kurulması gereklidir. (cs) Výžaduje sestavení dospělou osobou. (sk) Je potrebná montáž dospelou osobou. (ro) Este necesară asamblarea de către un adult. (ru) Сборку должны производить взрослые. (bg) Трябва да се сплоти от възрастен. (hr) Proizvod mora sastaviti odrasla osoba. (lt) Surinkti turi suaugus asmuo. (sl) Izdelek mora sestaviti odrasla oseba. (uk) Складається дорослими. (et) Kokku peab panema täiskasvanu. (lv) Montāža ir jāveic pieaugušajiem.

(ar) يتطلب التجميع والإشراف من قبل أحد البالغين

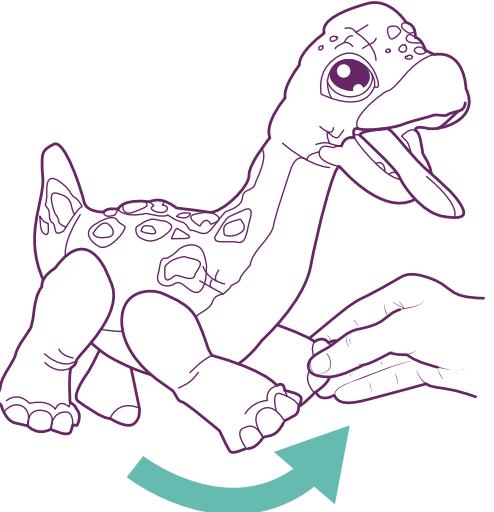
1.5V
AA / LR6 x4

(en) Refer to battery caution information on separate sheet. Retain this information for future reference.
 (fr) Consultez la feuille de la mise en garde concernant les piles. Conservez cette information pour référence ultérieure.
 (de) Bitte beachten Sie die Batteriehinweise auf dem Zusatzblatt. Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.
 (es) Consultar la hoja separada para información sobre las baterías. Conserve esta información para futuras referencias.
 (pt) Consultar o folheto avulso sobre cuidados com pilhas. Guardar para eventuais consultas.
 (it) Fare riferimento al foglio delle precauzioni d'uso delle batterie. Conservare le presenti istruzioni come futuro riferimento.
 (nl) De informatie over batterijen staat op een apart vel. Bewaar deze informatie als naslag voor toekomstig gebruik.
 (sv) Se varningstext för batterier på separat blad. Behåll den här informationen för framtida bruk.
 (da) Se det separate ark med forsigtighedsoplysningerne vedr. batteriet. Gem disse oplysninger som fremtidig reference.
 (no) Se eget ark med forsiktigheidsinformasjon om batteri. Oppbevar denne informasjonen for senere bruk.
 (fi) Paristojen huomautustiedot löytääsi sivulta. Säilytä nämä tiedot mahdollista tulevaa tarvetta varten.
 (el) Ανατρέψτε στη πληροφορική προοριζόμενη για τις μπαταρίες στο έχχωρο φύλλο. Ουδέτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.
 (pl) Zapoznaj się z uwagami dotyczącymi baterii umieszczonymi na oddzielnym arkuszku. Zachowaj te informacje do wykorzystania w przyszłości.
 (hu) Olvass el az elemekkel kapcsolatos figyelmeztetéset a külön lapon. Órizd meg ezt a tájékoztatót.
 (tr) Ayrı bir sayfada pille ilgili dikkat edilmesi gereken bilgilere bakın. İleride başvurmak için bu bilgilere saklayın.
 (cs) Upozornění týkající se baterií naleznete na samostatném listu. Tyto informace uschováte pro budoucí použití.
 (sk) Pozri informácie o upozornení na stav baterií na samostatnom hárku. Návod si odložte na použitie v budúcnosti.
 (ro) Consulta informațile de atenționare referitoare la bateria de pe foia separată. Păstraază informațiile pentru a le consulta în viitor.
 (lv) Ozņemieties ar informāciju par mērķiem pirmsdzīvotības laikā.

(bg) Вижте предупредителната информация за батерията на отделния лист. Запазете тази информация за бъдещи справки.
 (hr) Pogledajte informacije o mjerama oprezne i svezi s baterijom na posebenom listu. Sačuvajte informacije za buduću upotrebu.
 (it) Perseguirem del maitinimo elementi žr. atskirame lape. Išsaugokite šią informaciją, nes gali prireikti ateityje.
 (sl) Informacije o previdnostnih ukrepih pri ravnanju z baterijo so na ločenem listu. Navodila shranji, mogoče jih boš še potreboval.
 (uk) Правила використання батарейок наведені на окремому аркуші. Зберігайте їх інформацію на майбутні.
 (et) Vaadake aukuga alega seotud hoiatuslehti lehelt. Saititage see teave edaspidiseks kasutamiseks.
 (lv) Skaitiet akumulatora drošības informāciju, kas ir norādīta atsevišķā lapā. Saglabājiet šo informāciju uzziņai nākotnē.

(ar) قم بالرجوع إلى معلومات البطارية التنبهية الموجودة في ورقة مفصلة. احفظ هذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبلي.

6.



en After about 120 seconds of non-activation, pet goes to sleep. Feed your pet to wake him.

fr Après environ 120 secondes d'inaktivité, l'animal s'endort. Réveille-le en le nourrissant.

de Nach ca. 120 Sekunden Inaktivität wechselt das Tierchen in den Schlafmodus. Wenn es gefüttert wird, wacht es wieder auf.

es Tras unos 120 segundos de inactividad, la mascota se dormirá. Aliméntala para despertarla.

pt Depois de 120 segundos de inatividade, o pet entra no modo soneca. Para despertá-lo, basta alimentá-lo.

it Dopo circa 120 secondi di inattività, il tuo amico animale inizia a dormire. Per svegliarlo, dagli da mangiare.

nl Na ongeveer 120 seconden inaktiviteit gaat het dierje slapen. Voer je dierje om hem wakker te maken.

sv När leksaken inte har använts på ca 120 sekunder kommer den att sovna. Väck den genom att mata den.

da Efter ca. 120 sekunders inaktivitet falder kæledyret i sovn. Du vækker dit kæledyret ved at fodre det.

no Etter omrent 120 sekunder uten aktivitet sover kæledyret. Mat kæledyret for å vekke ham.

fi Kun lemmikki ei ole aktivoitu 120 sekuntiin, se siirtyy lepotilaan. Lemmikin voi herättää syöttämällä sitä.

el Μετά από περίπου 120 δευτερόλεπτα αδράνειας, το ζώακι αποκοιμιέται. Τάσε το ζώακι σου για να το ξυπνήσεις.

pl Po okolo 120 sekundach braku aktywności zwierzątko uśnie. Nakarm zwierzątko, aby je obudzić.

hu Kb. 120 másodpercnyi téllesget követően a kisállat elalszik. Ha szeretnéd felébreszteni, etesd meg.

tr Yaklaşık 120 saniye hareksiz kaldıktan sonra evcil dostunuz uykuya dalır. Evcil dostunuzu uyandırmak için onu besleyin.

cs Asi po 120 sekundách nečinnosti zvírátko usne. Probudíte ho nakrmeníem.

sk Po asi 120 sekundách nečinnosti sa zvieratko poberie späť. Nakŕnite zvieratko a tak sa zobudí.

ro După aproximativ 120 de secunde de inactivitate, animalul de companie adoarne. Hrănește-l pentru a-l trezi.

ru Примерно через 120 секунд без активации питомец засыпает. Чтобы разбудить, покормите его.

bg След около 120 секунди неактивност домашният любимец запива, дайте храна на домашния си любимец, за да го събудите.

hr Nakon približno 120 sekundi neaktivnosti ljubimac prelazi u mirovanje. Probudite ga hranišnjem.

lt Jei maždaug 120 sekundžių gyvūnėlis bus neaktyvus, įsiungis miego režimas. Jei norite gyvūnėlių pažadinti, pamaitinkite ji.

sl Po približno 120 sekundah nedejavnosti bo živalca zaspala. Nahranji jo, če jo želiš zbuditi.

uk Якщо тваринка перебуватиме в неактивному стані близько 120 секунд, вона засне. Щоб розбудити, погодіть її.

et Kui mängulooma ei kasutata umbes 120 sekundi jooksul, läheb see magama. Äratamiseks toitke teda.

lv Pēc aptuveni 120 sekunžu ilgas bezdarbības rotāļieta iemieg. Lai atmodinātu mīldzivnieku, pabarो!

ar بعد حوالي 120 ثانية من عدم النشاط، ينتمل الميوان الأليف إلى وضع السكون.

en SURFACE CLEAN ONLY.
Gently wipe with a damp cloth. Do not use detergent or stain removers. Do not get wet.
Pet functions best indoors on a hard, flat surface. Avoid grass and carpeting.

fr LAVABLE EN SURFACE SEULEMENT.
Essuie délicatement avec un linge humide. N'utilise pas de détergent ni de détachant. Ne mouille pas la peluche. L'animal fonctionne mieux à l'intérieur, sur une surface plane et dure. Évite la pelouse et le tapis.

de NUR ÄUSSERLICH REINIGEN.
Vorsichtig mit einem feuchten Tuch abwischen. Keine Waschmittel oder Fleckenferner verwenden. Von Nässe fernhalten. Das Tierchen funktioniert am besten drinnen auf einer harten, flachen Unterlage. Gras und Teppiche bitte vermeiden.

es LIMPIAR SOLO LA SUPERFICIE.
Limpia cuidadosamente con un paño húmedo. No uses detergente o productos de limpieza. Nao molhar. La mascota funciona mejor en el interior sobre superficies duras y lisas. Evita el césped y las alfombras.

pt LIMPAR APENAS A SUPERFÍCIE.
Limpar delicadamente com um pano úmido. Não usar detergente ou produtos de limpeza. Nao molhar. O pet funciona melhor em ambientes fechados e superfícies duras e planas. Evitar gramados e carpetes.

ro LAVABILE SOLO IN SUPERFICIE.
Pulisciolo delicatamente con un panno umido. Non utilizzare detergenti né smacchiatori. Non bagnare il tuo amico animale. Il tuo amico animale funziona al meglio al chiuso, su superfici orizzontali e rigide. Evita i tappeti e l'erba.

cs UITSLUITEND AAN DE BUITENKANT REINIGEN.
Veeg voorzichtig af met een vochtige doek. Gebruik geen wasmiddelen of vlekverwijderaars. Laat het dierje niet nat worden. Je dierje werkt het best binnenshuis niet nat worden. Je dierje werkt het best binnenshuis op een harde, vlakke ondergrond. Niet op gras of tapet zetten.

sv ENDAST YTRENGÖRING.
Torka försiktigt med en fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel eller fläckborttagningsmedel. Utsätt inte för våta. Leksin fungerar bäst inomhus på en hård, slät yta. Undvik gräs och hettäckningsmattor.

da KUN OVERFLADERENGÖRING.
Aftør forsigtigt med en fugtig klud. Brug ikke vaskemidler eller pletfjerne. Må ikke blive våd. Kæledyret fungerer bedst innendørs på et hård og plan overflade. Undgå græs og gulvtæpper.

bg VALYTI TIK PAVIRŠIU.
Švelniai valykite drégna šluoste. Nenaudokite ploviklių ar demiu valkių. Nesušlapinkite. Gyvūnėlis geriausiai veikia ant kieto ir lygaus paviršiaus. Nežaiskite ant žolės ir kilium.

hr VASK KUN OVERFLATEN.

Rengjør forsiktig med en fuktig klut. Ikke bruk vaskemidler eller flekkfjernere. Ikke la kjæledyret bli vått. Kjæledyret fungerer best innendørs på et hardt og jevnt underlag. Unngå gress og tepper.

fi PUHDISTA VAIN PINTA.

Pyyhi kevyesti kostealla liinalla. Älä käytä pesuainetta tai tahranpoistoainetta. Älä kastele. Lemmikki toimii parhaiten sisätiloissa kovalla, tasaisella pinnalla. Vältä ruohoja ja mattoja.

el ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΚΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ MONO.

Σκουπίστε απάλι με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή καθαριστικά λεκέδων. Μην το βρέχετε. Το ζώακι λειτourgei καλύτερα σε εσωτερικό χώρο, σε σκληρή, επιπεδή επιφάνεια. Αποφύγετε το γρασίδι και τα χαλιά.

pl CZYŚCIĆ TYLKOWY POWIERZCHNIE ZEWNĘTRZNE.

Delikatnie przecieraj wilgotną ścieżeczką. Nie wolno używać detergentów ani odplamiacych. Nie wolno dopuszczać do zmoczenia. Zabawka działa najlepiej w pomieszczeniach, na tarasie, równej powierzchni. Unikaj stawiania na trawie i dywanach.

hu CSAK A FELÜLETÉT SZABAD TISZTÍTANI.

Finoman törölgesch meg nedves kendővel. Ne használj se mosószert, se fölteltávolítót. Ne engedd, hogy átnedvesden. A kisállat beltérén, kemény, sűk felületen

müködik a legjobban. Ne használ fűvön vagy szőnyegen.

tr SADECE YÜZEYINI TEMİZLEYİN.
Nemli bir bezle hafifçe silin. Deterjan ya da leke çıkarıcı kullanmayın. İslatmayın. Evcil dostunuz kapalı mekanlardaki sert ve düz zeminlerde en iyi şekilde çalışır. Çimen ve halı gibi ortamlardan uzak tutulmalıdır.

cs ČISTĚTE POUZE NA POVRCHU.
Jemně otřete navlhčenou utěrkou. Nepoužívejte čisticí prostředek ani odstraňovač skvrn. Nemamácejte. Zvírátko funguje nejlépe v interiéru na tvrdém rovném povrchu. Vyhýňte se trávě a koberci.

sk ČISTITE IBA POVRCH HRAČKY.
Jemne utrite vlhkou hadričkou. Nepoužívajte saponátu ani chemické čističe škvŕn. Nemamácejte. Zvieratko funguje najlepšie v interiéri na tvrdom rovnom povrchu. Vyhýňte sa používaniu na trávu alebo na koberci.

ro CURĂȚĂ DOAR LA SUPRAFAȚĂ.
Șterge șur cu o cărpă umedă. Nu folosi detergent sau agenți pentru scoaterea petelor. Nu uда. Animalul de companie funcționează cel mai bine în interior, pe o suprafață tare, plană. Evitați iarbă și covorele.

ru ЧИСТИТЬ ТОЛЬКО СНАРУЖИ.
Аккуратно протрите влажной салфеткой. Не используйте моющие средства или пятновыводители. Не мочите. Лучше всего игрушка работает в помещении на твердой, плоской поверхности. Не рекомендуется использовать на траве или ковре.

sv POCHISTAJTE SAMO POVЪRХНОСТТА.

Избръсвайте внимателно с влажна кърпа. Не

използвайте почистващ препарат или препарат за отстраняване на петна. Да не се мокри. Домашинят

любимец функционира най-добре на закрито върху

твърда плоска повърхност. Избягвайте тревата и

килимите.

hr ČISTITE SAMO POVRŠINU.

Blago obrisište vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte detergent ili sredstva za uklanjanje mrlja. Nemojte dopustiti da se smoči. Ljubimac najbolje radi u zatvorenom prostoru, na crvostoj i ravnoj površini. Izbjegavajte travu i tepihe.

bg VALYTI TIK PAVIRŠIU.

Švelniai valykite drégna šluoste. Nenaudokite ploviklių ar demiu valkių. Nesušlapinkite. Gyvūnėlis geriausiai veikia ant kieto ir lygaus paviršiaus. Nežaiskite ant žolės ir kilium.

hr ČIŠĆENJE SAMO POPOVRŠINI.

Nežno obrisati s vlažno krpom. Ne uporabljati čistilnih sredstev ali odstranjevalcev madezev. Igrača se ne sme zmočiti. Živalca najbolje deluje v notranjih prostorih na trdi, ravni površini. Izogibaj se travi in preprogam.

uk ЧИСТИТИ ТІЛЬКИ ЗЗОВНІ.

Аккуратно протріть вологого тканиною. Не використовуйте засоби для миття або видалення плям. Не мочіть. Іграшка найкраще працює в приміщенні, коли стоїть на твердій горизонтальній поверхні. Не ставте її на траву або килим.

el PUHASTAGE AINULT PINDA.

Pühkige ettevaatluki niiise lapiga. Ärge kasutage pesuvahendeid ega plekieemaldajat. Ärge saage märjaks. Mänguloon toimib kõige paremini siseruumis, kõval ja siledal põrandal. Vältige asetamist ruohule ja viapadele.

tr TİRLİ TIKI VIRSMU.

Saudigizi jänötira ar mitru drânu. Nedirkst izmantot magzgâsanas var trajup türşanas lîdzeklius. Nedirkst slapinât. Rotallietta visoptimálak darbojas iekštelpás un zietas, lîdzenas virsmas. Jâizvairâs darbinât zalé un uz paklaja.

ar تنظيف سطح قفط.

امسح اللعنة برقق بقطعة قماش رطبة. يجب عدم استخدام المنظفات أو مزيلات القع. لا تعرّض اللعنة للليل. يعلم الحيوان الأليف بأفضل شكل ممكن في الأماكن الداخلية وعلى سطح صلب ومسطح. تجنب العشب والسجاد.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

DECLARATION OF THE FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION

Cet équipement est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet équipement ne peut causer d'interférence nuisible; (2) cet équipement doit pouvoir fonctionner même s'il capte de l'interférence, incluant celle pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

NOTE: Cet équipement a été testé et est conforme aux x limites d'un instrument numérique de classe B de la Section 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été établies pour assurer une protection raisonnable contre les brouillages préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut rayonner des fréquences radioélectriques et, si l'est pas monté et utilisé de conformément aux instructions, peut créer un brouillage préjudiciable aux radiocommunications. Cependant, ces limites ne garantissent pas qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation particulière. Si ce jouet produit un brouillage préjudiciable aux transmissions télévisuelles ou radiophoniques, ce qui peut se déceler à la mise en marche et à l'arrêt du jouet, l'utilisateur devrait corriger la situation en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- réorienter ou remplacer l'antenne de réception;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- demander l'aide d'un marchand ou d'un technicien en radio et télévision.

ATTENTION: Toute modification ou altération apportée à cet appareil, sans autorisation expresse de la partie responsable de sa conformité, peut révoquer à l'utilisateur son droit de l'utiliser

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

en Parents: **fr** Parents : **de** Eltern: **es** Padres: **pt** Pais: **it** Genitori:
nl Ouders: **sv** Föräldrar: **da** Foreldre: **no** Vanhemmat: **el** Γονεί:
pl Rodziców: **hu** Szülök: **tr** Ebevezet: **cs** Rodič: **sk** Rodičia: **ro** Părinti:
ru Родители: **bg** Родители: **hr** Roditelji: **lt** Teviai: **sl** Starši: **uk** Батьки:
et Vanemad: **lv** Vecaki:

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar

: لـ

ar